

## 卷首语

一般社团法人日本社会福祉学会 副会长 汤泽 直美 (立教大学)

在地震·台风·暴雨等自然灾害频发的当今社会，由新冠病毒的大流行而引发的全球危机，已经过去了将近一年半。新冠病毒不仅对我们的生命构成威胁，也给我们的生活，工作，经济等社会的各个方面产生了重大影响。至今，“新冠灾难”仍在持续。在这样的灾难中，再加上自然灾害的频发，很多地方都有可能成为多重灾害区。此外，当我想到了日本的许多地方，那片因放射性污染而被称为“核辐射森林”的土地，那片因收集战争死难者的遗体而阻碍了进步的大地。不禁令人深思，这片土地是如何被打上生态系统和人类灵魂的烙印。

一方面，在媒体对新冠疫情和奥运会的泛滥报道中，我感受到了危机。因为，东日本大地震的灾后重建工作还处于起步阶段，那些无家可归的人们的生存问题被疫情中举办的奥运会所掩盖。在生与死的风险离我们的日常生活如此之近的时代，我们面临着一个重大的问题：作为成年人，我们该如何对待生活以及下一代的儿童和年轻人呢？

正因为处在这样的时代，我觉得现在是检验和展示学术界真正价值的时候。在新冠大流行的时代，有许多问题亟需解决，比如将正在发生的事情和其问题的结构进行可视化，验证现有政策制度与新政策制度的有效性，以及为后世研究留下记录和数据。

新出现的病毒，如艾滋病、非典型性肺炎、埃博拉病毒和新冠病毒，使人们意识到现有国际卫生保健体系的局限性，从而推动了“健康全球化”的国际协作体制改革（诤摩：2020）。但是，由于社会的不平等，传染病的威胁和影响仍然增加了人与人之间的差距，或者加剧了社会的不平等。铃木和子在介绍美国的情况时，根据美国疾病控制和预防中心的数据指出，无论年龄大小，美国原住民（印第安人），黑人和西班牙裔（拉美人）的住院率及死亡率要普遍高于西班牙裔的白人（白人）。例如，就年龄调整后的住院率而言，美国原住民（印第安人）和非西班牙裔黑人分别约为白人的 5.8 倍，4.7 倍和 4.6 倍。这表明，在美国新冠病毒给不同的人种带来的影响存在着巨大差异（铃木：2020）。

铃木指出，这样的情况是由多种因素造成的，包括在获得适当的医疗服务的差异和相关的潜在疾病的高发率、职业的影响，如基层工作者和服务行业从业者的高发率、收入差距、居住条件的差异以及信息获取的差异等等。牧野百惠讨论了新冠病毒爆发的纽约市的情况，她根据纽约市在其主页上每天更新的按种族划分的感染人数和死亡人数的数据，分析了感染率与种族、收入和教育水平之间的关系。结果显示，当考虑到教育水平因素时，不同种族的感染率的统计学差异消失了，特别是有大学学历的人，感染率明显降低。这表明，教育差异对由新冠病毒带来的健康危害有显著的影响（牧野：2020）。

因此，新冠病毒所带来的对健康影响的差异以及它对劳动、经济和人们生活的影响的差异应从国家、地区、种族及性别等不同来积累数据。在日本，我们也需要坚持不懈地从社会福利的角度来积累知识，以了解在“新冠灾难”下，被多重因素所掩盖的社会不平等现象是如何演

变的。

其中，我们需要重点研究的问题之一是“关注差距”。诧摩佳代从国际政治的角度讨论了人类与传染病抗争的历史，她指出，在保障基本人权之一的健康权的基础上，有一个更重要的问题是“关注度的差距”。比如，有一种疾病被称为“被忽视的热带疾病”，尽管这种疾病在发展中国家很猖獗，是一个重大的挑战，却没有得到国际社会的关注。诧摩指出，“被忽视的热带疾病”是最贫穷的人无法摆脱贫困的原因，它们与长期贫困密切相关，因为它们助长了贫困（诧摩：2020）。

这只是“关注度差距”的其中一例，在新冠病毒给我们带来的持久而重大的影响下，我们希望采取多方位的研究方法，从每位研究者的专业角度出发，集思广益。为此，让我们一起向前迈进一步，使学会组织能够给予每一位研究者力量，而其中产生的研究成果能够给予每一位公民力量。

#### 【引用·参考文献】

牧野百惠（2020）「纽约市新冠病毒感染的爆发与种族、收入、教育水平之间的关系」『IDE SQUARE—海外研究员报告』日本贸易振兴机构亚洲经济研究所,pp1-9.

铃木和子（2020）「美国的新冠灾难-种族差异和反种族主义运动」『劳动调查』2021年7月号, 劳动调查协议会 ,pp4-10.

诧摩佳代（2020）『人类与疾病-从国际政治的角度来看传染病和健康的不平等』中公新书.

# 日本社会福祉学会第 69 届秋季大会举办的通知

执行委员长 都筑 光一（东北福祉大学）

受新冠疫情的影响，延期一年的第 69 届秋季大会即将举行。此次大会时隔 20 年，由东北福祉大学承办，大会将首次在线上举行。对主办校来说，这是我们第一次主办线上会议，希望在大家的指导和帮助下，大会能够取得圆满成功。

此次大会的主题是“从死亡来探寻生命意义的福利”。在少子高龄化的当今社会，死亡离我们似乎已经不再遥远。在社会福利领域，特别是在老年人福利领域，经常听到福祉机构的工作人员或参与福利工作的人说，他们陪伴面临死亡的人已成为一种普遍现象。

另一方面，在地方村落以及东日本大地震之后，我们经常看到，有些人虽然已经离开人世，但由于生前与街坊邻里有交流，他们仍然活在人们的交谈中。相反，有些人虽然活着，却由于和街坊邻里少有交集而消失在人们的视线之中。由此来看，对“死亡”的认识就是一个人的存在，只有当除当事人以外的人认识到死亡这一个事实时，死亡才有可能成为社会的事实。在社会福利研究中，我们该如何认识这一点呢？在我的主题演讲中，我想从多个角度提出几点建议。

如果我们以这种方式看待“死亡”，可以说“死亡”是一种社会现象。人类作为一种社会性动物而存在，我们需要把“死亡”看作是一种社会现象。人的“生命”是有价值的，如何从福利的角度出发，去理解和认识“死亡”，并在以此得到的理论基础之上，得出开展社会福利实践活动的方向也有重大意义。社会福利的对象往往是社会中的弱势群体，在这种情况下讨论“死亡”，包括怎样能够让他们拥有“有尊严的死亡”，对此还需要从多方面展开讨论及思考。在此次大会中，我希望各位参会者能从各自的角度阐述观点，展开深入的讨论。

大会首日上午，将举行以“如何拟定研究课题”为主题的启动座谈会，讨论作为一名研究者该如何深化研究主题。次日上午将举行以“新冠疫情下的国际社会福利研究与教育活动”为主题的两个特定课题会议，同时还将举行留学生和国际比较研究的研讨会。下午，学会将首次举行以“考量社会福利研究的研究方法：探索定量研究和定性研究背后的方法”为主题的会议，以提高会员的学术研究能力。此外，按照例年的研究发表惯例，我们还安排了口头发表和海报展示发表。

我想由于新冠疫情的影响，许多研究者无法如期的开展研究活动，因此今年研究发表的数量比往年要少很多。尽管如此，也请各位参会者尽情地发表你们的研究，这样此次的大会才会变得更加有意义。

虽然各位无法亲临仙台会场，但我们会同相关工作人员一起，使首次的线上大会能够成为一次充实而有意义的会议而努力。我们诚心期待大家的参与。

# 一般社团法人日本社会福祉学会第 69 届春季大会报告

全国大会运营委员会春季大会负责人

冈田 进一 (大阪市立大学大学院)

大会主题: 与痴呆症患者共建和谐社区

-痴呆症护理与自身能力开发-

举办时间: 2021 年 5 月 30 日 (星期日) 13:00 ~ 17:00

会场: 线上举办

一般社团法人日本社会福祉学会第 69 届春季大会于 2021 年 5 月 30 日 (星期日) 13:00 至 17:00 (为期 4 小时) 在线上举办。大会主题是“与痴呆症患者共建和谐社区-痴呆症护理与自身能力开发-”。为了防止新冠病毒的传播, 本次大会在线上举办。

首先, 由会长木原活信致大会开幕辞。接下来, 铃木浩之 (立正大学) 作为日本社会福祉学会 2020 年度学术奖的获得者, 以“与监护人建立合作关系以应对儿童虐待-从家人和支援者的访谈中学习的实践模型-”为题发表演讲。在演讲中, 他提出了非常重要的内容, 即如何从实践者的声音中构建一个实践模型。此外, 他还介绍了用“妥协”这个关键词进行的研究, 并展示了如何将实践知识系统化的具体过程。

在学术奖获得者的演讲之后, 举行了以“与痴呆症患者共建和谐社区-痴呆症护理与自身能力开发-”为主题的研讨会。研讨会的发言人是松本一生 (松本诊所) 和中村考一 (东京痴呆症护理研究和培训中心), 点评员是笠原幸子 (四天王寺大学), 主持人是冈田进一 (大阪市立大学)。

首先, 松本一生以“从医学角度来看痴呆症与自身能力开发”为题发表演讲。演讲内容包括: 老年痴呆症患者是否有疾病意识, 主要的痴呆症类型 (阿尔茨海默症, 路易体痴呆症, 血管性痴呆症, 额颞叶变性) 及其特征, 新冠疫情下的应对方法, 以及对老年痴呆症患者的基本应对方法。最后, 他解释了, 在社区中应该如何从医学的角度提供痴呆症护理, 以及对老年痴呆症患者自身能力开发的重要性。

然后, 中村考一做了与大会主题相同的演讲“与痴呆症患者共建和谐社区-痴呆症护理与自身能力开发- (提出问题)”。演讲内容包括: 尊重老年痴呆症患者, 区分护理者的事实和解释的重要性, ICF (International Classification of Functioning, Disability and Health: 国际功能, 残疾和健康分类) 的概念, BPSD (Behavioral and Psychological of Dementia: 痴呆症的精神行为症状) 的定义, 以及老年痴呆症患者的应对方法。此外, 他还列举了老年痴呆症患者的具体事例, 并指出, 为了加深对老年痴呆症患者的了解, 我们不能只关注表面的现象, 必须分析其背景原因, 并通过了解其背景原因来理解老年痴呆症患者言行的重要性。

随后，笠原幸子对二人的演讲进行了点评，之后参会者提出了各种问题，使这次大会变得非常有意义。

最后，副会长和气纯子致闭幕词，为第 69 届春季大会画上了圆满的句号。

借此，向本次大会举办之际给予大力支持的学会会员及相关工作人员致以衷心的感谢。

连载系列

“对社会福利学未来的期望”之3

## 心痛，谦虚，愤怒 ——构建福利哲学——

秋山 智久福利哲学研究所所长（社会福利学博士）

### 1. 做有助于福利一线的研究

什么叫“有用”？当然，不是指现在、立刻。一位实习生希望能够得到一些作为保育员的具体技能时，一位福利机构的院长回答到：“能马上派上用场的技术很快就会变得无用”。我喜欢上野干鹤子的“不要、不急的学问”的观点。但是，与深入研究人性的学问不同，社会福利学的使命是，“即使不是现在，在不久的将来也能对福利一线有一定贡献。”

要想做对福利一线有用的学问，就需要和福利一线紧密联系。然而，有人指出，许多大学的社会福利实践教师，特别是个案工作教师，没有实践经验，也从未直接接触过委托人。这不是“读论语而不知论语”而是“教案牍而不知案牍”（也可以理解为社会工作）。

我们需要去感受委托人的痛苦和嗟叹，了解一线工作人员的辛苦。因此，最好能有实践经验，哪怕是短暂的。如果在成为大学教师的期间走了弯路，那么至少在成为教师后，有必要做志愿者，做兼职工作，定期参加实地考察，做田野调查等。一线的工作人员批评到“大学教师与一线脱节了”，“他们自认为自己可以将实践理论化”，“理论和实践的结合看似合理，但实际内容并不明确”。

我在研究生毕业后，向我的导师岛田启一郎教授问了一个非常幼稚而又尴尬的问题：“我想去日本最严峻的一线”。当我工作后虽然没有遇到很大的问题，但我还是感受到了福利一线的严峻。一个冬天的早上，当我在24小时365天包住的职工宿舍醒来时，发现枕边已有了积雪。我们需要做能够改善福利工作的现状和条件的学问。这就是，“如果你累了，你就无法用心地做好工作”的观点。

### 2. 做接受、理解和援助委托人的痛苦的研究

当今的大学教育被社会福利工作者的国家考试所束缚，那些对教学和通过考试有帮助的教师往往被聘用，而教师也认为应对那些考试是他们的工作。这就导致我们培养出来的社会福利工作者只精通于法律和制度的说明、解释。直截了当地说，我们的目标不是培养解释制度和法律的“技术人员”。

日本社会福利工作者协会的“设立宣言”指出（由我起草，在此仅引用最后部分）。

**我们“社会福利工作者”的期望如下。**

**我们为所有人的美好生活而奋斗。**

**我们憎恨非人性化的社会。**

**我们爱所有无可替代的人。**

**我们以谦虚的态度和最大的努力来提供援助。**

从此宣言来看，社会福利工作者不应该只专注于紧跟现实中的福利行政和援助，也应该包含对现实的**批判精神**。

社会福利意味着“改变”。如果现状很好就没有什么可做的。

那么，我们需要“改变”什么呢？其包含了以下 4 点：①改变不利于社会福利利用者（委托人）的生活和人权的行政制度、资源和环境；②改变难以适应正常社会生活的社会福利利用者的生活、行动和态度；③改变社区居民的歧视态度；④改变参与其中的社会福利工作者的价值观和态度。

对照以上内容，你的研究可以改变什么呢？

### 3. 仅有“依据”就足够了吗-反驳“社会福利学作为社会科学的”论点

在过去乃至今天，学生们仍被灌输“社会福利学是一门社会科学的”思想。然而，社会福利学**仅仅**只是社会科学吗？我们如何才能从“社会科学的角度”帮助委托人解决他们内心的苦闷呢？当然，社会科学对探索委托人生活问题的背景和“改变”这些问题很重要。但是，我们该如何面对委托人内心世界的苦闷呢。这就是心理学等人类行为科学发挥作用的时候。换言之，社会福利学是社会科学和人类行为科学的综合科学。

然而，在 20 世纪 20 年代末，由物理学家和数学家组成的维也纳学派主张“逻辑实证主义”，即只有可证明的“科学知识”才是正确知识的科学观点。这一观点对美国 80 年代的社会工作产生了巨大的影响。结果，“依据”变得过度泛滥，现在日本的社会福利学也在追求“依据”。然而，需要指出的是，早在这之前的 1949 年 12 月，加拿大社会工作者协会的 Suisan Bowers 神父对此已经有了传统的论述。他指出“社会个案工作是一种艺术 (art: 技能)”。简言之，“艺术是技能+价值判断”。我们在实践中面对的“事实”已经是“具有价值概念的事实”（《Edward C. Purcell 和社会福利哲学》，G. Konopka 例如：跌倒的不是物体而是人）。当然，社会工作者的工作不仅仅是一种技能。在那之后，很多研究社会福利的论文、书籍也主张了其言论的有效性。美国社会工作协会 (NASW) 道德准则修订委员会前委员长 Frederic Reamer（现罗德岛社会工作大学教授）曾说：“那些**只从**科学角度看待社会工作的人，在某些方面对实践的本质是目光短浅的”。仅靠数字、统计和调查是不可能全面诠释“人类和社会”的一切。社会工作包含了时代、社会和社会工作者自身的价值观。时至今日，社会工作的“二元性”，即“在实践中积极融合科学和艺术”仍被强调着（F. Reamer《社会工作的哲学基础》）。

### 4. 构建福利哲学

迄今为止，日本的社会福利学已经受到了一些批判。这是在实际和研究的根源上所存在的价值、思想、哲学的缺失。

#### **福利哲学的独特性-福利哲学和传统哲学的区别**

根本的问题是“福利哲学和传统哲学的区别”是什么。两者的主要不同点如下（我在充分理解社会福利和福利的差异的基础上将其统称为“福利哲学”）。

### 1) 对象人群

自希腊哲学以来,柏拉图、笛卡尔、康德等传统的西方哲学都是以“健康的人”为基础的。其中最好的例子是 A. Maslow 的《走向存在的心理学》(原标题: Toward a Psychology of Being)。这是对人类的理想状态的探索。但它排除了,残疾人、穷人、植物人。英国经验论里所说的“最大多数人的最大幸福”是以“最大多数人”为目标,而将社会福利“对象”的少数人排除在外。

### 2) 需要思考的问题

在传统哲学(在此将其作为一般哲学)中,需要思考的问题是存在和认知、本质和现象、幸福、理性、宇宙等。然而,在福祉哲学中,需要思考的问题是生活的苦难、社会的苦难(邪恶)、不幸和痛苦等。

### 3) 观点

在一般哲学中,其观点是基于普通人的理性。而在福利哲学中,其观点是指社会福利当事人的观点,是从尊重最底处(不是最底层)的人的观点,是“被差别对待的一方”的视点。

### 4) 福利哲学的研究方法

在一般哲学中,研究方法是思考、思辨和反省等。但在福利哲学中,研究方法是从“感知他人的痛苦”出发,从认知痛苦和不幸“不是他人之事”出发,从当事人的立场出发。

### 5) 基于福利哲学的实践

在一般哲学中,实践是针对普通人(常规发展)的临床哲学。但在福利哲学中,实践是对少数人的援助和社会工作者的道德准则。在此过程中,我们必须正视自己的“内心差别对待”,对对方抱有愧疚,并继续走“共存的渐近线”,希望尽可能地接近零,即使完美的共存是不可能的。最后,对处于荒诞生活中的委托人,我们必须“全身心地实践”(后述)。

## 5. 我们真的“能与他们共情”吗-意识到自我的“痛苦”“愧疚”

我常对学生说,作为社会工作者最重要的资质是“**感受性**”。你不可能被一朵花和一颗星所感动,你不可能对一座山和一片海感兴趣,你不可能爱一只狗或一只猫而突然爱上一个人。正是这种感受性培养了人感知“他人的痛苦”。

近 10 年来,“**共情**”这一词经常出现在社会福利学里。

这是一个漂亮的说辞,但它是什么意思呢?要做什么呢?

超越时间限制、跨越工作轮换、抽出自己的时间、我们与他人的“共情”能达到什么程度呢?而且,感知“他人的痛苦”我们到底可以持续到什么程度呢?我们会因一时的感伤而流泪,但也会在离开了那个地方后遗忘其事。当工作变得困难或痛苦时,可能会出现“逃避的自我”。也有正视自己的弱点,想要逃避,“我有烦人的、讨厌的利用者”(比如:《说谎的人》Scott Peck),“我累了”“我讨厌我的工作”“我想辞职”的工作人员。

但是,我们需要记住的是我们永远不应该忘记自己。古罗马哲学家 Seneca 在他的名著《论生命之短暂》(岩波书店)中警告道:“可能发生在某人身上的事情也有可能发生在任何人



身上”。这就是日本所谓的“不幸也许明天就会降临到自己的身上”。社会福利实践关注的是他人的“不幸”。而且，人们对其有一种恐惧感。简言之，有一种“自己的工作建立在他人的不幸之上”的“愧疚感”。这种“愧疚”源于自己在“抢椅子游戏”中胜出，从而获得了现在的这份工作。这是我们发现自己身上的邪恶的一瞬间。有一种做法是，为了他人的利益而善意地伤害他人。在6世纪的中国，净土教的创始人善导大师说：“**杂毒之善**”，意思是，我们的善意行为里包含了对他人不利的事情。这就是但丁在《神曲》中所描述的“通往地狱的道路通常是由善意铺就的”。因此，我们有必要在做研究的时候切身体会因为人性的“弱点”而引发的实践矛盾，与此同时，我们需要教育人们带着痛苦，带着热情谈论这些“弱点”。

## 6. “全身心地实践”的探究和教育

1) 在生活的苦恼里，有一些残酷的现实，超出了社会工作者的想象，超出了他们能接受的感受度。对此，他们轻描淡写地说“我明白了”，但这是一种错误的态度。这或许是因为在残酷现实的面前我们能做的只有面对。面对当事人所经历的生命重量和嗟叹，我们能做的只有“全身心地”面对，想象他们的痛苦。虽然，社会工作者会说“我什么也做不了，只希望多了解一些”。但是，这其中肯定有在从根本上援助“人”。这是祈祷的实践，祈祷能够“继续参与”这样的实践不就是“援助”的终极形式吗？

2) 社会福利研究在探索理论的同时，也在探索什么是“理想的实践”。学习了社会福利学的学生会去严峻的一线，然后受挫。在一次社会福利全国大会上，一位拥有超过35年实践经验的社会工作者深刻反省到“我为什么要从事这么辛苦的工作呢”？但接下来的话拯救了他：

“但是，我离不开这份工作”。你想继续前进，但你做不到；你想回头，你也做不到。我将这种状态称为“悬而未决”。此时，我会教导学生说，有时候你们别无选择，只能忍耐。在实践中遇到困难时，比起讲述有据可依的“理想的实践”，在委托人讲述的严酷的生活现实前“全身心地投入”更加真诚。作为学者，探索委托人残酷且悲惨的生活，并捋清其整体情况是非常困难的。无论是怎样的定性研究，都无法描绘出委托人满心的遗憾。

即使在研究和实践中存在这些困难，但福利教育仍要向学生传达“希望”。这寓意着鼓励学生带着“十足的积极性”去面对艰苦的未来。

## 7. 最后一句忠告-对学者和学会

当我看最近的学会发表时，我看到的似乎是“为了研究而研究”，只在乎论文数量的“为了业绩的研究”。这在一线的人看来“最近的学会很无趣”，“赞美（奉承）多，缺乏严厉的交流”，“没有魄力”。此外，还有一些发表是把他人已经发表过的内容当作自己的新发现来发表。

最近的学会是孤独的。其缘由之一是看不到年长的学者。精力和体力的衰退是不可抗拒的因素，但那些年轻的学者自己不参加学会，因为他们觉得自己“已经明白了”。事实上，他们也不在学会上做发表。吉田久一教授曾在他80岁时做过的一次演讲后，对我说了既有趣又严厉的话：“告诉（学术界和实践界最有名的）A老师，你也应该做发表”。如果有年长的学者参

加学会（且有发言机会），并提出尖锐观点的话，那年轻学者会更加紧张和受到鼓励吧。

一位处于困境的一线工作人员曾问“为什么学会不做社会性发言和政策建议呢？”“我们受工作的约束不得不注意自己的言行，但是大学自治和学术自由的大学学者为什么也保持沉默呢”？

正派学者应该对这种糟糕的社会福利制度、体系、构造感到愤怒，为了没有发言机会的人们，也为正在一线奋斗的工作人员，**正派学者应该表达自己的愤怒。**

注释：在本文中我使用了“委托人”这一用语。对此有学者表示反对。我是参考了以下内容。

美国社会工作者协会 (NASW) 道德准则的序言：“这里所说的委托人是指，个人，家庭，团体，组织，社区”。

#### 参考文献

Frederick Reamer 著，秋山智久监译，《社会工作的哲学基础》，明石书店，2020 年。

秋山智久，《社会福利思想 入门-为何帮助“人”》，Minerva Shobo，2016 年。

秋山智久，《社会福利专门职业的研究》，Minerva Shobo，2007 年。

秋山智久，《社会福利实践理论-方法原理，专门职业，价值观》（修订版），Minerva Shobo，2005。

Frederick Reamer 著，秋山智久监译，《社会工作的价值与伦理》，中央法规，2001 年。

（名誉会员 秋山智久 2021 年 6 月 24 日记）

## 关于创建学会推特账号的通知

宣传委员会会长 伊藤 嘉余子 (大阪府立大学)

为了向广大会员及非会员分享学会的相关消息、招募新会员，并促进会员之间的相互沟通  
和信息交流，特此我们创建了学会的推特账号。

如果会员们能够关注学会的推特账号，并帮助我们向非会员介绍和宣传学会的活动，促进  
学术的交流，我们将不胜感激。

此外，如果您有想要在学会的推特账号上共享的信息，请告知学会事务所或宣传委员会。  
但是，请谅解我们有可能无法回应您的请求。

感谢大家对学会宣传活动给予的大力支持，今后也请多多关照。

## 監訳者

孫 応霞（大阪府立大学大学院博士後期課程）

## 翻訳者

楊 慧敏（同志社大学大学社会学研究科社会福祉学専攻博士後期課程）

担当ヶ所：心を痛め，謙虚に学び，真剣に怒るーそして福祉哲学の構築をー

国 儒（同志社大学大学社会学研究科社会福祉学専攻博士後期課程）

担当ヶ所：巻頭言

日本社会福祉学会第 69 回秋季大会開催のご案内

日本社会福祉学会第 69 回秋春季会報告

Twitter 学会公式アカウント開設のご案内

## 翻译校对

孙应霞（大阪府立大学博士研究生）

## 翻译人员

杨慧敏（同志社大学社会福利学在读博士）

负责部分：心痛，谦虚，愤怒 - 构建福利哲学 -

国儒（社会学院 社会福祉专业博士研究生）

负责部分：卷首语

日本社会福祉学会第 69 届秋季大会举办的通知

日本社会福祉学会第 69 届春季大会报告

关于创建学会推特账号的通知